



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

*Seventeenth Sunday
in Ordinary Time*

July 25, 2021



*Decimo Septimo
Domingo del
Tiempo Ordinario*

25 de Julio, 2021

MASS INTENTIONS

Sunday, July 25

8:00 a.m.

OLM Parishioners and Visitors

10:00 a.m.

Jennifer Jones

12:00 p.m. (Spanish)

Por todos los niños que sufren de violencia

5:00 p.m. (CSH)

All visitors to the Chapel of the Sacred Heart

Monday, July 26

8:00 a.m.

Carole Foreys

Tuesday, July 27

8:00 a.m.

OLM Clergy

Wednesday, July 28

8:00 a.m.

Those seeking God

Thursday, July 29

8:00 a.m.

Marie Hercamp

5:30 p.m.

Ella Jane Parker

Friday, July 30

8:00 a.m.

The poor

7:00 p.m.

Por todos los niños que sufren de violencia

Saturday, July 31

8:00 a.m.

The sick

5:30 p.m.

Delfina Perez Cruz +

Sunday, August 1

8:00 a.m.

Dick Reilly +

10:00 a.m.

Margaret Tingle Ciafardone +

12:00 p.m. (Spanish)

Por todos los niños que sufren de violencia

5:00 p.m. (CSH)

All visitors to the Chapel of the Sacred Heart

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.

Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. We are here for you!



Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina. ¡Estamos aquí para ti!

Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Those in Teton County suffering from COVID-19, Francis Harrison, Trish Greig-Tiso, Brad Ryan, Maria & Jelasio Ogebe, Jesse P. Samluk, Rosalia Carrillo, Nancy Carruth-Matthews, Stephanie Salerno, Annie DiTomasso, Judy Mosley, Richard Whalen, Jenny Kudar Tucker, Jan Hardy, Jennifer Jones, George Bleffert, Jennifer Parr

Souls of the Departed

Foster Friess, Hal Richardson, Raquel Flores, Galloway Cheston Clover, Galloway Morris Clover, Evan Williams

July 31-August 1

Readers

July 31 5:30pm: Pat Carter
August 1 8:00am: Stuart Palmer
10:00am: Barbara McPeak

Eucharist Ministers

Ann Carruth
Ann Harris
Carol Parker

Collection

Current Month
Collected \$28,476

Current Month Budgeted \$41,291

Information for

July

Current Month YTD
Collected \$28,476

Current Month YTD
Budgeted \$439,208



Online Giving

During this unprecedented time, you may still give online. Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554



(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of
the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App:
Download app to access
daily readings



Text: MOUNTAINFAMILY to
84576 to receive parish
updates

*Bilingual Mass
Followed by a
Procession & Picnic*

When: 11:00 AM

*** There will be no
10:00 am
or 12:00 pm Mass
this day ***

Food!
Games!
Fun!
Free!
Music!

Parish Feast Day!



**August
15th**

*Misa bilingüe
¡Procesión y Fiesta!*

~~~

*Cuándo: 11:00 AM*

*\*\* No habrá misa  
a las 10 am or  
a las 12 pm ese día \*\**

**¡Comida!**  
**¡Juegos!**  
**¡Diversión!**  
**¡Gratis!**  
**¡Música!**

## OLM Library

We are beginning a series of very short book reviews from our Parish library (located in the Hall). There are SO many wonderful selections in the many categories: Spiritual Growth, Family Life, Social Justice, Church History, Teen and Young Adult, among others. Literally there is something in those shelves for everyone. And you are invited to check it out (and check out is on the honor system).

When Jorge Bergoglio was elected Pope, he was compared to Pope John XXIII. What was it about the two men that they could be easily compared? Our church library has several biographies of good Pope John. Take one out and make your own decision! (If you would like to contribute with a short book review, please email it to [Susie.palmer@hotmail.com](mailto:Susie.palmer@hotmail.com))

## Biblioteca OLM

Estamos comenzando una serie de reseñas de libros muy breves de nuestra biblioteca parroquial (ubicada en el Salón). Hay tantas selecciones maravillosas en las muchas categorías: crecimiento espiritual, vida familiar, justicia social, historia de la iglesia, adolescentes y adultos jóvenes, entre otras. Literalmente, hay algo en esos estantes para todos. Y está invitado a comprobarlo (y comprobarlo está en el sistema de honor).

Cuando Jorge Bergoglio fue elegido Papa, fue comparado con el Papa Juan XXIII. ¿Qué tenían los dos hombres que podían compararse fácilmente? La biblioteca de nuestra iglesia tiene varias biografías del buen Papa Juan. ¡Saca uno y toma tu propia decisión!

(Si desea contribuir con una breve reseña de un libro, envíela por correo electrónico a [Susie.palmer@hotmail.com](mailto:Susie.palmer@hotmail.com))



## The Bread of Life

On the weekend of August 7 and 8, our Gospel will feature Jesus speaking about "the Bread of Life". It will be about Jesus saying "whoever eats this bread will live forever, and the bread that I will give is my flesh for the life of the world." (John 6)

Because the Gospel is at the very heart of who we are as Catholics, we will present a special 40 minute video in the Parish Hall following every Mass. Folks who have already viewed this video say only, "Wow!"

Please plan on staying just a little longer when you come to Mass on August 7 or 8. We promise you won't be disappointed!

## El Pan de Vida

El fin de semana del 7 y 8 de agosto, nuestro Evangelio presentará a Jesús hablando sobre "el pan de vida". Se tratará de Jesús diciendo "el que come de este pan vivirá para siempre, y el pan que yo daré es mi carne para la vida del mundo". (Juan 6)

Debido a que el Evangelio está en el corazón de quienes somos como católicos, presentaremos un video especial de 40 minutos en el Salón Parroquial después de cada Misa. Las personas que ya han visto este video solo dicen: "¡Guau!"

Por favor, planee quedarse un poco más cuando venga a misa el 7 u 8 de agosto. ¡Le prometemos que no se decepcionará!



## A Million Steps in Prayer

Now that summer is here, many of us will be more active outside, keeping track of the distance travelled or the number of steps. While you're out enjoying the beauty of God's creation, remember to pray. During your prayerful activities, please record how many steps you take. As a parish, we have a goal of a million steps in prayer this summer. Submit the number of steps to the office each week.



## Un millón de pasos en oración

Ahora que llegó el verano, muchos de nosotros estaremos más activos afuera, haciendo un seguimiento de la distancia recorrida o el número de pasos. Mientras disfruta de la belleza de la creación de Dios, recuerde orar. Durante sus actividades de oración, registre cuántos pasos da. Como parroquia, tenemos la meta de un millón de pasos en oración este verano. Envíe el número de pasos a la oficina cada semana. Publicaremos el total acumulado en el boletín.

**Steps in Prayer So Far: 207,959**

**Pasos en Oracion hasta ahora: 207,959**

## Living & Giving in Christ Update

Thank you to all who have responded to letters and pleas for the Living & Giving Campaign. Your generosity helps the Church fulfill its pastoral obligations. *Each year, OLM is co-responsible for a diocesan-wide goal, and without your contributions, we would have to make up the shortfall using funds from our general revenue.* May God reward you and your family for your gifts to our parish! With a grateful and prayerful heart!



OLM's Living & Giving Goal: \$106,466.00

Amount Pledged to Date: \$77,695.00

Amount Paid: \$70,490.00

## Actualización de Vivir y dar en Cristo

Gracias a todos los que han respondido a las cartas y las súplicas de la Campaña Living & Giving. Su generosidad ayuda a la Iglesia a cumplir con sus obligaciones pastorales. *Cada año, OLM es corresponsable de una meta diocesana y, sin sus contribuciones, tendríamos que cubrir el déficit utilizando fondos de nuestros ingresos generales.* ¡Que Dios le recompense a usted y a su familia por sus regalos a nuestra parroquia! ¡Con un corazón agradecido y orante!

## Sharing is Caring

We would like to take a moment to recognize and say "thank you" to two of our young parishioners. Mason and Austin are brothers who set up a golf ball stand this summer. We found envelopes in the collection basket with handwritten notes from each of them stating their desire to share their earnings with the church. Together, they gifted a sum of \$100 to our faith community. Way to go, gentlemen! Thank you for the generosity you have shown our parish. May God continue to bless you and your family!



## Compartir es demostrar interés

Nos gustaría tomarnos un momento para reconocer y decir "gracias" a dos de nuestros jóvenes feligreses. Mason y Austin son hermanos que instalaron un puesto de pelota de golf este verano. Encontramos sobres con notas escritas a mano de cada uno de ellos expresando su deseo de compartir sus ganancias con la iglesia. Juntos, obsequiaron una suma de \$ 100 a nuestra comunidad de fe. ¡Así se hace, señores! Gracias por la generosidad que le han mostrado a nuestra parroquia. ¡Que Dios continúe bendiciéndote a ti y a tu familia!

## Help Wanted

Our parish feast day is quickly approaching. We need your help, especially with set-up and clean-up for the picnic. Many hands make light work so, please sign up to volunteer by contacting the office or filling out the sheet in the gathering area if you can assist for an hour. The parish is providing the main dish for the picnic, so we are asking families to bring other dishes to share for the pot-luck. Families with the last name beginning with A-L are asked to provide a dessert, and those beginning with M-Z are asked to provide a side dish. Let's celebrate this wonderful feast day as a united community!



## Se busca ayudante

El día de nuestra fiesta parroquial se acerca rápidamente. Necesitamos su ayuda, especialmente con la preparación y limpieza del picnic. Muchas manos facilitan el trabajo, así que regístrese para ser voluntario comunicándose con la oficina o llenando la hoja en el área de reunión si puede ayudar durante una hora. La parroquia está proporcionando el plato principal para el picnic, por lo que les pedimos a las familias que traigan otros platos para compartir durante la comida. A las familias cuyo apellido comienza con A-L se les pide que proporcionen un postre, y a las que comienzan con M-Z se les pide que proporcionen un plato de acompañamiento. ¡Celebremos esta maravillosa fiesta como una comunidad unida!





## Religious Education News

Registration for Religious Education is now open. Please help us to plan for the upcoming Faith Formation year. You may register after all the Masses, or during the week in the Parish Office. Forms are available on the table next to the bulletins. Deadline is September 9th. Registrations after the deadline will be subject to a \$25 late fee.

Even if you registered last year, we need a new registration from each family. This will help us in planning for catechists and materials. Classes will begin on September 26th. A Mandatory parent meeting will be held on Thursday, September 9th at 6pm in the Parish Hall.

Confirmation will move to a two-year program. Students are required to attend both years to receive the Sacrament. Rising 7th graders will be placed in Confirmation I. Rising 8th graders who attended class regularly this past year will be enrolled in Confirmation II. Students, 8th grade and above, who did not attend class last year, will be given an opportunity to test into Confirmation II. The placement test will be on **Saturday, September 18th at 9am.**

Also, we are in urgent need for additional catechists. No training or experience is necessary. Please contact Deacon Richard if you would like to volunteer or have any questions: (307) 733-2516 or DeaconRichardOLM@gmail.com



## Noticias de educación religiosa

Las inscripciones para la educación religiosa ya están abiertas. Ayúdenos a planificar el próximo año de formación en la fe. Puede registrarse después de todas las misas o durante la semana en la oficina parroquial. Los formularios están disponibles en la mesa por los boletines. La fecha límite es el 9 de septiembre. Las inscripciones después de la fecha límite estarán sujetas a un cargo por demora de \$ 25.

Incluso si se registró el año pasado, necesitamos un nuevo registro de cada familia. Esto nos ayudará a planificar catequistas y materiales. Las clases comenzarán el 26 de septiembre. Una reunión de padres obligatoria se llevará a cabo el jueves 9 de septiembre a las 6 pm en el Salón Parroquial.

La confirmación pasará a un programa de dos años. Se requiere que los estudiantes asistan ambos años para recibir el Sacramento. Los estudiantes que ingresan al séptimo grado serán colocados en Confirmación I. Los estudiantes que ingresan al octavo grado que asistieron a clases regularmente el año pasado serán inscritos en Confirmación II. Los estudiantes de octavo grado en adelante, que no asistieron a clases el año pasado, tendrán la oportunidad de probar Confirmación II. La prueba de nivel será el **sábado 18 de septiembre a las 9 am.**

Además, tenemos una necesidad urgente de catequistas adicionales. No se necesita formación ni experiencia. Comuníquese con el diácono Richard si desea ser voluntario o tiene alguna pregunta: (307) 733-2516 o DeaconRichardOLM@gmail.com

## National Catholic Singles Conference

Wondering where all the single Catholics are? Join hundreds from across the country at "Finding Meaning through Self-Gift" - the 20th National Conference for Single Catholics taking place August 20th-22nd, 2021 at the Omni Interlocken hotel in Denver (Broomfield), CO. The weekend includes talks by dynamic speakers (Fr. Nathan Cromly, Fr. Thomas Loya, Mary Beth Bonacci and others!) as well as music, social events, Mass, adoration, opportunities for confession, fellowship, food and more. Register before August 6th to save \$30 AND enter promo code: NCSC21 for an extra \$20 off! Visit [www.NationalCatholicSingles.com](http://www.NationalCatholicSingles.com) for more information and to register. (Can't find your question answered on the website? Call 512-766-5798.)

## Conferencia Nacional para Catolicos Solteros

¿Se pregunta dónde están todos los católicos solteros? Únase a cientos de personas de todo el país en "Finding Meaning through Self-Gift", la 20ª

Conferencia Nacional para Católicos Solteros que se llevará a cabo del 20 al 22 de agosto de 2021 en el hotel Omni Interlocken en Denver (Broomfield), CO. El fin de semana incluye charlas de dynamic oradores (P. Nathan Cromly, P. Thomas Loya, Mary Beth Bonacci y otros!), así como música, eventos sociales, Misa, adoración, oportunidades de confesión, compañerismo, comida y más. ¡Regístrese antes del 6 de agosto para ahorrar \$ 30 e ingrese el código de promoción: NCSC21 para obtener un descuento adicional de \$ 20! Visite [www.NationalCatholicSingles.com](http://www.NationalCatholicSingles.com) para obtener más información y registrarse. (¿No encuentra la respuesta a su pregunta en el sitio web? Llame al 512-766-5798).



# Church Information

## Informacion de la Iglesia

### OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor  
Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar (Bilingual)

Deacon Harry Flavin - Pastoral Assistant  
Deacon Doug Vlcek - Pastoral Assistant  
Deacon Richard Harden - Faith Formation Director  
Lizzet Garcia-Assistant Office Manager (Bilingual)  
Alicia Whissel - Dir. of Ministries & Community Engagement  
Tom Botts - Finance Council Chairperson

Susan Shepard - Music Coordinador  
Mary Martin - JCCW  
Fernando Escobedo - Grand Knight K of C  
Mary Cernicek - Parish Council Chairperson  
Huck Henneberry - Maintenance/Safety  
Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef

## Hearts for the Hungry

## Corazones para los Hambrientos

**Lunch: Monday-Friday**  
**12:00pm– 1:00pm**

**FREE Community meal for you and your family!**

**Almuerzo: Lunes a Viernes**  
**12:00pm– 1:00pm**

**Comida GRATIS para usted y su familia!**

### Pope Francis declares the “Year of Saint Joseph”

**(Dec 8th, 2020-Dec 8th, 2021)**

To mark the 150th anniversary of the declaration naming St. Joseph as Patron of the Universal Church, Pope Francis has declared this year to be the Year of St. Joseph. Let us humbly pray that we may be blessed with St. Joseph’s “creative courage” as we continue to struggle through these difficult times and help us to trust in the divine providence of God.



### El Papa Francisco declara el "Año de San José" (8 de diciembre de 2020 al 8 de diciembre de 2021)

Para marcar el 150 aniversario de la declaración que nombró a San José como Patrón de la Iglesia Universal, el Papa Francisco ha declarado este año como el Año de San José. Oremos humildemente para que podamos ser bendecidos con el "valor creativo" de San José mientras continuamos luchando a través de estos tiempos difíciles y ayúdanos a confiar en la divina providencia de Dios.

### Chapel of the Sacred Heart is now Open!

The Chapel is now open for prayer, with Mass on Sundays at 5:00pm!

### ¡Apertura de la Capilla del Sagrado Corazón!

La Capilla esta abierta para oración y la misa es los domingos a las 5:00 p.m!



### OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m.  
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and 12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.  
Tuesday: 8:00 a.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.  
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.  
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish  
Saturday: 8:00 a.m.

### MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

**ROSARY** Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m. (after morning Mass)

For Vocations: Monday nights at 5:15pm

### ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In Worship Space

### CONFESSION SCHEDULE

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

### PARISH CONTACT

**Phone:** (307) 733-2516

**Email:** lizzetolm@gmail.com

**Mailing Address:** PO Box 992, Jackson WY 83001

**Physical Address:** 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

**Office hours:** Monday– Friday 8:00am– 4:00pm



# BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT

PO Box 1168  
100 Flat Creek Drive.  
Jackson Hole, WY 83001 307-733-2288  
Fax 307-733-5374

## RENDEZVOUS ENGINEERING

**Matt Ostdiek and Bob Ablondi**  
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners  
**307.733.5252**  
rdzeng.com  
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



**trilipiderm®**  
All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN  
SOLUTION TO DRY SKIN!  
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS  
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

# THE LEXINGTON® AT JACKSON HOLE HOTEL & SUITES

285 N. Cache  
(On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648  
www.lexjh.com



733-3287 ★ 862 W. BROADWAY

# Belle Cose

Beautiful Things for Entertaining  
48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

## TILLEMANS ARCHITECT ♦ BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA  
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002  
lori@tillemans.com www.tillemans.com  
(307) 413.7731

**BANK OF  
JACKSON HOLE**

HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED  
10 BRANCHES, 17 ATMS

307-732-BOJH bojh.com



A DIFFERENT  
"KIND"  
OF REALTOR.

**MICHAEL KUDAR**

Jackson Hole Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY

307.413.0850

kudar@jhsir.com



Jackson, Wyoming

Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

**307-733-5721**

8025 South Porcupine Creek Road  
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

## TOTE TURNER

1315 S. Hwy 89, Suite 103  
PO BOX 2560  
Jackson, WY  
307-733-2464

john.turner@hubinternational.com



- AUTO
- HOME
- LIFE
- BUSINESS



Locally Owned  
Community Minded

115 Buffalo Way  
P.O. Box 8219  
Jackson, WY 83002  
307.733.4466 / Fax 307.732.1825  
stephan@WineLiquorBeer.com  
www.WineLiquorBeer.com

# Moe's Original

EST | BBQ | 88

140 N. Cache Street  
Daily: 12am - 9pm Phone: (307) 733-MOES (6637)



Landscape Maintenance

Lawnmowing - Gardening  
Tree & Lawn Care - Irrigation Service  
Snow Removal

1085 Gregory Ln Jackson, WY  
**307.733.3961**

# The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas  
Salsa made fresh daily • Nachos  
Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town  
Square at 160 N. cache

Dine-In or Take-out  
307-733-2966



475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846  
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL  
Owner/President

(307) 733-4676  
Fax (307) 733-3661

# Sidewinders Tavern & Sports Grill

Parties Video Games  
Big Screen TV's Pizza & Great Food  
Microbrews Discount Liquor

945 W. Broadway  
Under the Big American Flag

# Teton Appliance Repair

Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron  
Owner

(307) 699-2947

www.tetonappliancerepair.com

andy@purelybychance.com

